

IV. 49887

IV NO. 5000

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME LƯU VĂN LỘC

YOUR ALIEN STATUS IS:

DATE OF BIRTH JUNE 10, 1926U.S. CITIZEN Number: 10776401PLACE OF BIRTH ĐÀ NẴNG VIỆT NAMPERMANENT RESIDENT A#

ADDRESS IN USA

REFUGEE A# DATE OF ENTRY INTO USA mo. day year
4 / 25 / 1975FROM WHICH COUNTRY? VIET-NAMTELEPHONE NO. (HOME)
(WORK)VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW
IN CONTACT U.S. EMBASSY, WASHINGTON D.C.

II

INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant(P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) LƯU VĂN ĐÔNGADDRESS IN VIETNAM 107/6 THÁNH MÃN F3, TÂN BÌNH, HỒ CHÍ MINH CITY VIỆT NAMHAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? YES CATEGORY? FATHERDATE AND PLACE OF FILING AUGUST 14/74 WASHINGTON D.C.DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES NOT YET NUMBER? I AM THE: HUSBAND WIFE PARENT CHILD BROTHER SISTER OTHER _____ OF THE PRINCIPAL APPLICANT.
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
1. LƯU VĂN ĐÔNG	mo/da/yr 10/31/41	ĐÀ NẴNG VN	M	M	Principal Applicant	107/6 THÁNH MÃN F3 TÂN BÌNH HỒ CHÍ MINH CITY VIỆT NAM
2. HOÀNG THỊ HUẾ	5/15/47	ĐÀ NẴNG VN	F	M	WIFE	
3. LƯU HOÀNG LAN ANH	4/20/73	GIA ĐÌNH VN	F	S	DAUGHTER	
4. LƯU HOÀNG TÙÂN	7/12/74	GIA ĐÌNH VN	M	S	SON	
5.	11					
6.	11					
7.	11					
8.	11					
9.	11					
10.	11					
11.	11					
12.	11					
13.	11					
14.	11					

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

III

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife NGUYEN THI HOA N	M/F	2-10-29	Vietnam	Yes/No	L	
B. Your other husbands/wives	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children	M/F	5-27-51	V.N	Yes/No	L	-id-
LUU PHUONG MAI	M/F	5-21-57	V.N	Yes/No	L	-id-
LUU PHUONG DIEN	M/F	1-31-61	V.N	Yes/No	L	-id-
LUU PHUONG LAN	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
D. Your parents	M/F	1900	V.N	Yes/No	D	
LUU VAN VINH	M/F	1905	V.N	Yes/No	D	
NGUYEN THI Y	M/F			Yes/No		
E. Your brothers/sisters	M/F	1922	V.N	Yes/No	L	DANANG V.N.
LUU THI TUYET	M/F	1932	V.N	Yes/No	L	DANANG V.N.
LUU VAN PHUNG	M/F	1939	V.N	Yes/No	L	DANANG V.N.
LUU VAN HA	M/F	1936	V.N	Yes/No	L	DANANG V.N.
LUU THI NGAN	M/F	1931	V.N	Yes/No	L	DANANG V.N.
LUU VAN DONG	M/F	1933	V.N	Yes/No	L	107/6 TITANH MAU F3
LUU THI VAN	M/F			Yes/No		TAN BINH, HO CHI MINH V.N.

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____

AGENCY: EMBASSY USAID/USOM CORDS USIS USARV/MACV/DAO OTHER _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

LAST POSITION: _____ LAST GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF LAST SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

SECTION/DIVISION/OFFICE _____

PREVIOUS POSITION: _____ PREVIOUS GRADE: _____

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM _____ TO _____

PLACE _____ NAME OF SUPERVISOR _____

REASON FOR SEPARATION _____

IV B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES NO

FOR: (NAME) _____
DATE _____ SCHOOL _____ PLACE _____
FROM _____ TO _____
FROM _____ TO _____
DESCRIBE: _____

V

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____
JOB TITLE _____
NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____
SUPERVISOR'S NAME _____
PLACE _____ FROM _____ TO _____
JOB DESCRIPTION _____
EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____
PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____
PLACE _____ FROM _____ TO _____
JOB DESCRIPTION _____
EMPLOYEE NUMBER _____ BADGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____
REASON FOR SEPARATION _____

VI

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE LƯU VĂN ĐÔNG NAME OF SCHOOL _____
DESCRIPTION OF COURSES U.S TRAINING FOR SOUTH VN ARMY OFFICER
PLACE OKINAWA DEGREE/CERTIFICATE _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____
DESCRIPTION OF COURSES _____
PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____
WHO PAID FOR THE TRAINING? _____
DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

VIIVIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON LƯU VĂN ĐÔNG

MINISTRY OR MILITARY UNIT PHÒNG BUREAU 5 TITLE OR RANK CAPTAIN

PLACE SÀI GÒN FROM TO 1975

JOB DESCRIPTION

LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES NO IF YES,

PLEASE DESCRIBE:

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS

VIIIRE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?

YES NO

NAME LƯU VĂN ĐÔNG DURATION from 1975 to 1981

NAME DURATION from to

IXREMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

XNOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Luu Van Dong
Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 23 day of August, 19 84

WASHINGTON
DISTRICT OF COLUMBIA

Ralph H. Smith
Signature of Notary

My commission expires: 5-14-1987

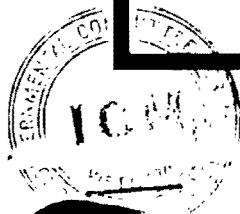
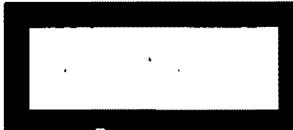
SEAL OF NOTARY

MY COMMISSION EXPIRES
AUGUST 14, 1987

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

HO



Liu Vari Dolce

34 OCT 44



W05 - 658
VAT - 20109

IV:49887

Verw : 019173

P.E. 01 AUG 1990

Out	10	10
IMM:DATE	28	1111-1990

IMM:DATE

Special Treatment :

Drugs

1. INH _____
2. ETH _____
3. PZA _____
4. RIF _____
5. B6 _____
6. DAP _____
7. _____
8. _____

Weight : _____

Allergy : _____

AMERICAN EMBASSY
OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

July 10, 1984

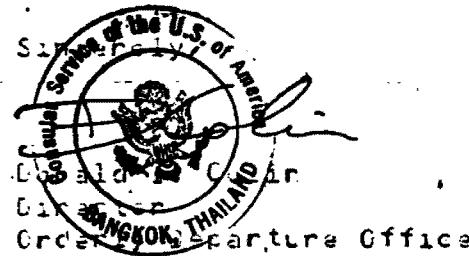
To whom It May Concern:

LUU VAN DONG	born 31 October	1941	(IV 049887)
HOANG THI HUE	born 15 May	1947	"
LUU HOANG LAM ANH	born 21 April	1973	"
LUU HOANG TUAN	born 07 December	1974	"

Address in Vietnam: 107/c THANH MINH, P.3, Q.TAN BINH,
T.P. HO CHI MINH, VIETNAM
VEWLF:U19177

Su Quan Hoa Ky cho phap nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nup don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien hu duoc kham suc khoe tai Viet Nam va duoc phong van que dai dien Cao Uy Lien nhip Quoc Dac Trach Ty Nam (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi than quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry working List.



ODP-I
10/31



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Dear Sir/Madam:

Enclosed is a Letter of Introduction which you should send to your relatives in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. To the best of our knowledge they should first apply at the People's Committee of the district, or village, in which they live. They should present this Letter of Introduction when they apply.

We have already included the names of your relatives on a list of persons whom we have accepted for movement to Thailand, where they can apply for admission to the United States. We sent this list to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), to be passed to the Vietnamese authorities. This list will not be available to the local authorities where your relatives live. But your relatives' number on that list is given in the enclosed Letter of Introduction.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives will receive exit permission. The Vietnamese authorities in Hanoi have asked us to provide such letters, but the local authorities may not always act on them. We have no control over the Vietnamese authorities at any level. At this point, we (and you) have done all we can do; getting an Exit Permit depends now on your relatives and the Vietnamese authorities. Your relatives may have to apply several times. There is nothing we can do to help.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

Once Exit Permits have been issued your relatives should ask for an interview by the UNHCR, and a medical examination. Please notify us as soon as possible of the Exit Permit numbers, or tell your relatives to notify us directly. We would also like a photocopy of the Exit Permit, when possible. Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346

Our address when writing from Vietnam is:

Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
South Sathorn Road
Bangkok, Thailand
10120

Sincerely,

John
Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346

P.S. Please send copies of pre 1975 Vietnamese identity cards
ODE-12 (The can use) for. Hoang Thi Hie and han Van DONG.
6/82

7.
LUU VAN LOC

IV-49887 (V-61) *Name*
as
ODP-IV
Received
22 AUG 1989

August 11, 1989

American Embassy
Orderly Departure Program
Box 58
APO San Francisco 96346

Re: ODP-IV No 49887
Beneficiary : LUU VAN DONG
Petitioner : LUU VAN LOC

Dear Sirs:

Please note that my new address is :

| LUU VAN LOC

If you need some more information or
documents, please advise me at the above address.

Thank you very much for the attention given
to this matter.

Respectfully,

luuvanloc

Luu Van Loc

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
 IMMIGRATION & NATURALIZATION SERVICE
 E. A. GARMATZ FEDERAL BUILDING
 100 S. HANOVER STREET
 BALTIMORE, MD. 21201

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Loc Van Luu

NAME OF BENEFICIARY

LUU, Dong Van

CLASSIFICATION	FILE NO.
P5-1	

DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
09-13-84	10-03-84

Date: Oct. 3, 1984

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok, Thailand . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
8. REMARKS

VERY TRULY YOURS,



DISTRICT DIRECTOR

Ngày 18/8/90

Tình gửi anh chị tộc Xoan

(Kính nhờ anh chị Trung Văn chuyển lại)

Tôi hết chung em eau chue anh chi va eac chau khoe manh chung em mun, sau nua chung em em tinh bay ve vao xuat eau em giao dinh em

Thua anh chi, ho so xuat eau giao dinh em da hoan tat vao ngay 10/8/90. Chung em da duoc phai doan My cho di theo dien G. Nam (Refugee), do do anh chi dc do gom mang vi chung em. Tuy nhien theo hu chi dan em ban be' do duoc de truoc cho biet la muon tuoc di o nha, thi ngoai nua co than o han bao lang con phai co mot hoa Thien Nguyen & My (USCC) nao do o dia phuong minh o do bao tro thi dc tuoc di nhanh va thu theu nhay em de tuoc de dang hon. Vi vay em xin thu may Kinh din anh chi thieng tinh tim goc cho chung em mot hoa Thien Nguyen nao do mot anh chi cu nge, eac hoa may thuong & eac nha tho Cong Giao hay Tin Lành hay hoa Lien chuan binh em ba Khuoc Minh Tho. Em xin goc theo tay ban sau the IOM (thi may sau khi phong van xong duoc cap). de anh chi dem va tien he vui 'ca' noi em de thuc o bien co ean bo 'tue them mung gi thi din anh chi'

Vui lòng bỏ sang thêm cách giấy để cẩn thận
Thưa bà bạn bè mến thân nhân ở bên kia thi-
chi 50 1 tuần thi có. Ành chí có giao giấy
chung em, Khi nào có tin tức chí liền hứa
với các em; Tôi cũng không trót day mõi ta kín
cấp giấy tờ để bỏ sang thêm cho họ, tôi
thờ anh chí gửi gắm về cho em 1 ban em
Hồi Thiên Nguyên sang ra bao giờ tôi em có
thể lui sang kinh que đến Bangkok Thailand

Nhà con chờ bà bà, bà bà em chờ bà bà về
đến nay, em đau liên miên, bà bà bảo bà lai tên
ruột. Em mong bà bà que bàm để bà bà chưa
bêng cho dùt. Theo bàm bàm bà chờ bà
về chờ bà bà; bà bà theo bàm bàm qua đờ bà bà
cứ theo y bà bà tri mìn phi - - -

Màn đài thi raij oan và ch' cho em vai
ch' t' em đài yin tam, th'ng h'ng cho em
đài chi~ ch'ng k'c' eu~ and chi~ t' em đ' t'iu~
l'ac v' ph'ng raij. Ch'c' and chi~ conahe~
is' IV v' ~~Yew~~ eu~ em tr'g h'ng:

IV: 49888 - Venl: 0191gg -

Đó là chi chia sẻ duy nhất, còn sis auf chí giao
chung em làm nó két qua "tốt" em lỗi

Ngày 18/8/90

Thính gửi anh chị Lộc Loan

(Kính nhờ anh chị Tùng và chuyên lai)

Trước hết chúng em cảm ơn anh chị và các cháu
khoé mạnh. Chúng em mừng, sau này chúng em

ell
đt ~~Chesse~~ với BNCG . vđ
(
ell Trick .
be x Hồi sau có lác lác
đt
ew Mão Cleia .

(1
tò thi đc trước i
đc trước đc đán Cám nhoi cát hòn
lá TN nai i thi may
Kính anh chị có địa chỉ giao hàng
em mới đổi tên Tel. của Sponsa nói anh
chị có may, xác may kinh qua hàn xác hàn thô
Công Giáo hay Tin Lành hay Hồi giáo chín
Kính em bà Khúc Minh Chè. Em xin gởi
tay ban sau thế IOM (thể may, sau khi
phóng vẫn xong trước cát). Để anh chị kiểm tra
liên hệ với các nơi em đã thay ở bên em
còn bô tát thêm mảng gốm xin anh chị

Lâm văn Lộ

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form
- Please Order
- Computer
- Form "D"
- QDP/Date
- Membership; Letter

Wise van Duy
dua van Duy
8/4/90 -
ODP van Cleis sia 2
Cleis mo - P sponsor
Lau sponsor
Cleis o' Vlase 20
9/18.